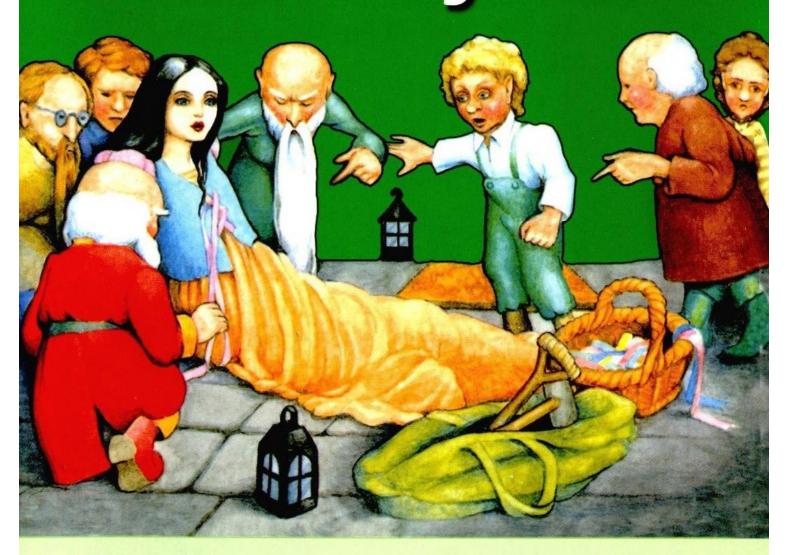




Snow White and the Seven Dwarfs



Retold by Sue Arengo Illustrated by Susan Rowe

OXFORD



Snow White and the Seven Dwarfs

Retold by Sue Arengo Illustrated by Susan Rowe



این مجموعه با لوگوی مرجع زبان ایرانیان به صورت نشر برخط و حامل به ثبت رسیده است. کپی برداری از آن خلاف قانون، شرع و اخلاق است و شامل پیگرد خواهد شد.



Be	fore !	you read,	what a	lo you know about the story?		
1	A na	isty king h	nad a m	nagic mirror.		
		True		False		
2	The	mirror sai	d that	Snow White was more beautiful than the		
	King].				
		True		False		
3	The	Queen wo	as very	angry so she told a huntsman to take		
	Snow White into the forest and kill her.					
		True		False		
4	The	huntsma	n could	n't kill her so he told her to run away into		
	the	forest.				
		True		False		
5	Sno	w White l	ived wi	th six dwarfs.		
		True		False		
6	Whe	en Snow V	Vhite a	te a piece of poisoned banana, she fell to		
	the	floor and	the dw	arfs thought that she was dead.		
		True		False		
7	The	dwarfs p	ut Snov	v White in a glass box and took her to the		
	mou	untain.				
		True		False		
8	A pr	ince saw	Snow V	Vhite and fell in love with her.		
		True		False		
9	The dwarfs dropped the box and the piece of banana fell out					
	of h	er mouth				
	U	True		False		
10	The		the Pri	ncess were married and the Queen ran away.		
		True		False		



NCE upon a time, on a cold winter's day, a queen sat by the window of her castle. She sat and made clothes for her baby. She wanted to have a little girl.

Sometimes she looked out of the window. Outside, the snow fell, and it was very cold.

Suddenly, she pricked her finger with her needle, and three drops of red blood fell from it.

'Red is a beautiful colour,' she thought.

Then she looked at the dark black wood of the trees outside and at the white snow.

'My little girl will be very beautiful,' thought the Queen.
'She will have skin as white as snow, hair as black as those trees and cheeks as red as blood.'



cheeks

the sides of your face

needle

prick

-

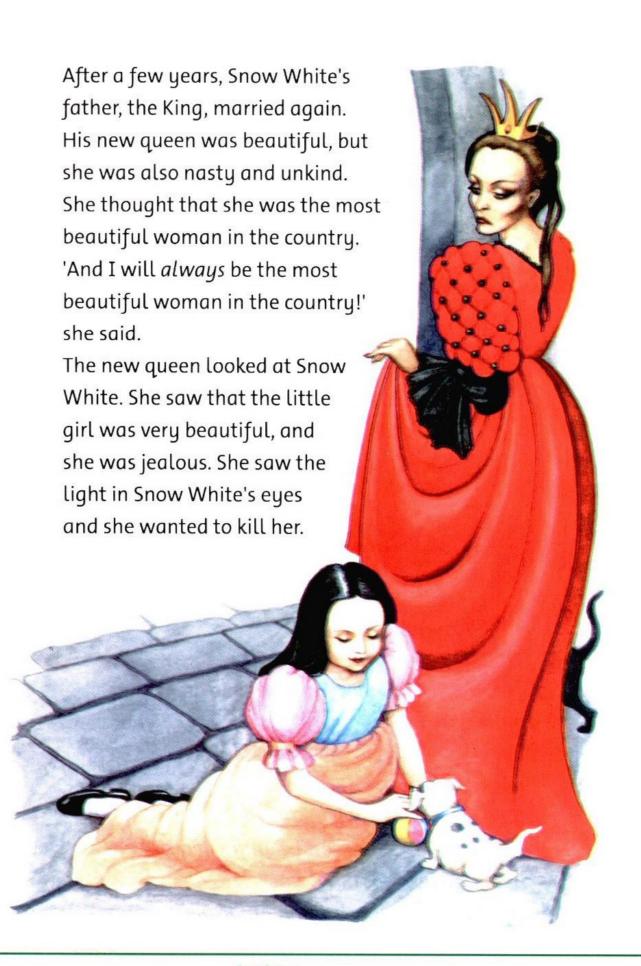
skin

our bodies are covered in skin

Soon the Queen had her baby, a little daughter. And the little girl had skin as white as snow, hair as black as trees in winter and cheeks as red as blood.



'Oh, dear little child,' said the Queen, 'you are very beautiful! I will call you Snow White.'
She loved the little girl very much. But when Snow White was only two years old, a very sad thing happened. The Queen was very ill and she died.



jealous

when you are jealous, you want to have something which belongs to another person

The new queen had a magic mirror. Every day she stood in front of it and asked:



'Mirror, mirror, on the wall,
Who is the most beautiful of all?'
The mirror always answered:
'You are, Queen.'

But one day, when she asked this question, the mirror answered:

'Of all the women who stand tall, You, Queen, are the most beautiful of all. But listen now, for this is true: Snow White is more beautiful than you.'

mirror

a piece of glass which you can look in and see yourself The Queen was very angry.

'When I see Snow White, I am ill!' she said.

'She must die. I never want to see her face again.'

She gave some money to a huntsman and said to him, 'Take Snow White into the forest and kill her. Do this or you will die. Go! Be quick! Bring me back her heart. Then I will know that she is dead.'



The huntsman did not want to do it, but he was afraid. So he took Snow White and together they walked into the forest. He put his hand on his knife three times. But each time Snow White turned and looked at him, and he could not kill her.

forest heart huntsman knife



1	Answer the questions.					
1	On a cold winter's day, a queen sat and made for her bab					
	a 🗸 clothes	b a fire	c food			
2	She wanted her dau	ghter to be very				
	a 🗆 clever	b kind	c beautiful			
3	'She will have as v	vhite as snow,' she tho	ught.			
	a Cheeks	b hair	c skin			
4	4 When her baby, she called her Snow White.					
	a \square died	b was born	c was ill			
5	Her mother died who	en Snow White was on	ly two old.			
	a 🗆 days	b months	$c \bigcirc$ years			
6	After years, Snow	White's father, the Kin	g, married again.			
	a \square a few	b five	c \square many			
7	The new queen thou	ght that she was the r	nost beautiful			
	woman in the					
	a \bigcup country	b Utown	c world			
8	The Queen was of	Snow White because s	she was a very			
	beautiful little girl.					
	a Uafraid	b ∪jealous	c Utired			
9	Every day asked her magic mirror, 'Who is the most					
	beautiful of all?'					
	a Snow White	b Uthe King	c Uthe Queen			
10	the mirror answere	d, 'Snow White is more	beautiful than you.'			
	a 🗆 Every day	b One day	c Sometimes			

2 Complete the sentences.

again	alwa	ys bo	ick	before	could	daughter	deer			
forest	girl	must	on	over	will					
The Queen			I want you to take Snow White into the							
		1	¹ forest and kill her.							
Huntsman		Snow	Snow White? The King's 2? But							
		she's	she's only a little 3							
The Queen		Wher	When I see Snow White, I am ill! She							
		4	4 die. I never want to see her face							
	20-19	J. 51'		Ki	ll her. Do t	his or you w	ill			
		die. G	die. Go! Be quick! Bring me 6 her							
		heart	heart. Then I ⁷ know that she is							
		dead	dead.							
Snow Wh	nite	Oh, tl	Oh, thank you. I've 8 wanted to go							
		into t	he fo	rest.		i a				
		Snow	/ Whi	te turne	ed and loo	ked at the hu	nts-			
		man,	man, and he ⁹ not kill her. They							
		walk	walked ¹⁰ into the forest. He put							
		his h	and c	n his kn	ife again.					
		Oh, a	nd lo	ok 11		$_{-}$ there! There	e's a			
		little	12		Can y	ou see it? Oh	, and			
		look	look at those flowers! I've never seen any like							
		that	that ¹³ What are they?							
	Snow	Snow White turned and looked at the huntsman								
	agaii	again, and he could not kill her.								



At last, the huntsman said, 'Listen, Snow White. The Queen said that I must kill you. But I can't do it. Run, Snow White! Run far away into the forest. And do not come back to the castle.'

Then the huntsman killed a deer and took its heart. 'I will take this deer's heart back to the Queen,' he thought. 'And I will tell her that Snow White is dead.'



Snow White was alone and lost. She ran through the forest. She ran all day. Now it was late and she was afraid.



The forest was full of strange noises. She knew that there were wild animals there, but they did not come near her. At last, Snow White came out of the forest. She saw a mountain, and at the foot of the mountain she saw a little house.

lost

when you are lost, you don't know where you are

wild animals

animals which do not live with people







'I'll go and knock on the door,' she thought. 'Then perhaps a kind person will help me.'

'Hello!' she called. But there was no answer. It was almost dark now, so she opened the door.

Inside, the furniture was very small, and there were seven of everything: seven little chairs and seven little beds. There were seven little cups on the table, and seven plates of food. 'Perhaps seven little children live here,' thought Snow White. 'But where are they?'



furniture



Snow White was very hungry, but she didn't want to take someone's dinner. So she ate a little from each plate, and she drank a little from each cup. Then she went upstairs and fell asleep on three of the little beds.



The house belonged to seven dwarfs. Every day the dwarfs went to the mountain and looked for gold. That night they finished their work and came home.

'Someone has eaten from our plates and drunk from our cups,' said one.

'Perhaps it was a mouse,' laughed the others.

'Come on! Let's take off our boots and sit down to eat.'
Then the youngest dwarf called from upstairs, 'Come quickly,
everybody. Come and see. There is a young girl asleep on our beds.
She is very beautiful.'









1 What happened to Snow White? Fill in the gaps.
afraid and ate drank fell food furniture heard
into knew late must out of ran ran strange to
very will
The huntsman told Snow White to 1 far away
² the forest. So, she ³ all day until it
was 4 and she was 5 She
6 that there were wolves in the forest and she
⁷ other wild animals making ⁸ noises.
She thought, 'If I stay in the forest, I 9 die.
I 10 get out of the forest.'
At last, she came ¹¹ the forest. She saw a little
house at the foot of a mountain. 'I'll go 12 knock
on the door,' she thought. There was no one at home. Inside,
the ¹³ was very small, and there were seven of
everything. There were seven cups on the table, and seven plates
of 14 hungry, but
she didn't want ¹⁶ take someone's dinner. So she
¹⁷ a little from each plate and she ¹⁸ a
little from each cup. Then she went upstairs and 19
asleep.

2 Look at the pictures and write the words.



1 She had skin as white as snow and hair as black
as trees in winter.



3 'Run _f____ a ____ into the forest. And do not come _b ____ to the castle,' said the huntsman.



5 'I'll go and knock on the door.

Then _P _____ __ __ __ __ a kind person _____ help me.'



2 'She <u>M</u> ____ die. I

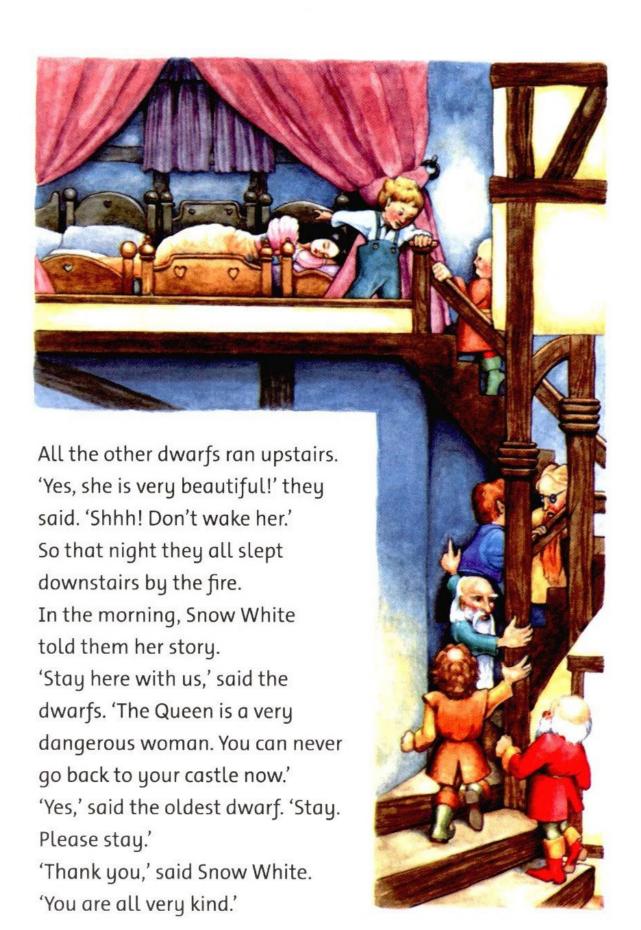
<u>n</u> ___ want to see
her face <u>a</u> ___ the
Queen said to the huntsman.



4 'I <u>W</u> ___ _ take
this deer's heart back to the
Queen and <u>t</u> ___ her
that Snow White is dead.'



6 'Someone h _____ from our plates and d _____ from our cups.'

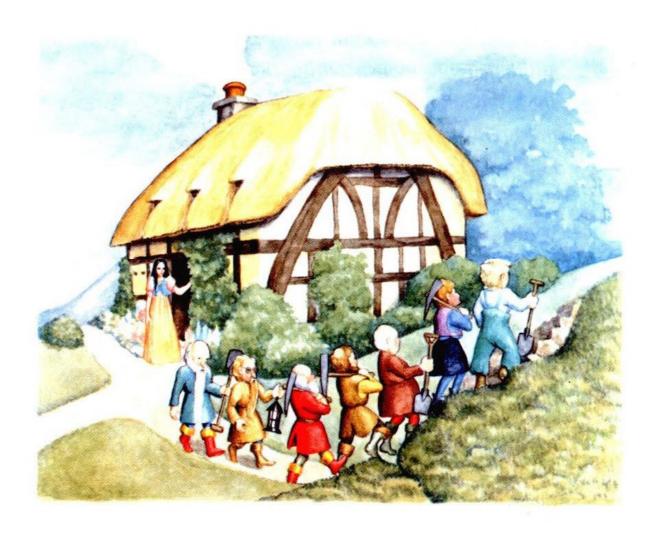


So Snow White stayed and lived with the seven dwarfs. She cooked and cleaned and washed for them, and they were kind to her.

Every morning the dwarfs went to the mountain to look for gold.

'Be careful, Snow White,' they said when they left. 'The Queen is a very dangerous woman. She must not know that you are here. Don't leave the house and do not open the door to anyone.'

'The Queen will never find me,' said Snow White. 'She thinks that I am dead.'





The Queen did not speak to her magic mirror for a long time. But one day, she stood in front of it and asked: 'Mirror, mirror, on the wall, Who is the most beautiful of all?'
And the mirror answered: 'You, Queen, are beautiful, it's true.
But there is one more beautiful than you.
Snow White's not dead, she's living still,
In a house in the forest over the hill.
And although you are beautiful, it's true,
Snow White is more beautiful than you.'
'What?' said the Queen. 'She's not dead? I'll kill the huntsman! And I'll kill Snow White too, when I find her.



Then the Queen dressed as an old woman. She put some ribbons in a basket and left the castle secretly. 'Snow White will not know that it's me,' she laughed.

She walked quickly through the forest until she came to the little house at the foot of the mountain. 'Hello,' she called. 'Is anyone in?' Snow White looked out of the window. 'What do you want?' she asked. 'Would you like to buy some ribbons, my dear?' said the old woman.





ribbons

secretly

if you do something secretly, nobody sees you do it

1 Read and circle.

The 'horse /house' belonged to seven dwarfs. 'Every / One day the dwarfs went to the mountain and looked 'for / at gold.

'At / That night they finished their 'work / walk and came home.

'Someone has eaten from our plates and 'drank / drunk from our cups,' said one.

'Perhaps it 'was / is a mouse,' laughed the 'others / other. Come on! Let's take 'out / off our 'obooks / boots and sit down and 'read / eat. Then the 'read / younger / youngest dwarf called from 'upstairs / the stairs, 'Come quickly, everybody. 'Come / Run and see. There is a 'sfunny / young girl asleep 'on / in our beds. She is very beautiful.'

All the other dwarfs ¹⁷run / ran upstairs.

'Yes, she is ¹⁸very / nearly beautiful!' they said. 'Shhh! Don't ¹⁹wake / work her.' So that night they all ²⁰stopped / slept downstairs ²¹by the fire / out of fear.

In the morning, Snow White ²²told / sold them her story.

²³'Stop / Stay here with us,' said the dwarfs. 'The Queen is a

²⁴very / heavy dangerous woman. You can never go back to your castle ²⁵now / no.'

'Yes,' said the ²⁶older / oldest dwarf. 'Stay. Please stay.'

2 Complete the sentences then act the play.

anyone caref	ul dangerous dead living more					
most must	than that when will Would					
The Dwarfs	Be 1 <u>careful</u> , Snow White. The Queen is a					
	very ² woman. She ³					
	not know that you are here. Don't leave the					
	house. Do not open the door to 4					
	Be careful! Goodbye, Snow White.					
Snow White	The Queen 5 never find me. She					
	thinks ⁶ I am dead.					
The Queen	Mirror, mirror, on the wall,					
	Who is the 7 beautiful of all?					
The Mirror	You, Queen, are beautiful, it's true.					
	But there is one 8 beautiful than you					
	Snow White's not dead, she's 9still,					
	In a house in the forest over the hill.					
	And although you are beautiful, it's true,					
	Snow White is more beautiful 10					
	you.					
The Queen	What? She's not 11? I'll kill the					
	huntsman! And I'll kill Snow White too,					
	12 I find her.					
The Queen	Hello. Is anyone in?					
Snow White	What do you want?					
The Queen	¹³ you like					
	to buy some ribbons,					
	mu dear?					

Snow White looked at the ribbons. They were beautiful ribbons, pink and blue

and yellow.

'She's just a poor old woman,' thought Snow White.

'She can't hurt me.'

So she opened the door.

The old woman showed Snow White the ribbons.

'Look at these pink ones.'

'They're beautiful,' said Snow White.

'Here, I'll help you. I'll tie them for you.'

But the old woman tied the ribbons very tightly and Snow White could not breathe. She fell to the floor.

That night the dwarfs found her there. They saw the new ribbons and quickly untied them.

'What happened?' they asked.

Snow White told them about the old woman.

'That was not an old woman,' said the dwarfs. 'That was the Queen!'



breathe

to take in air and push it out again, through your mouth or nose

tie

He's tying

his shoe

He has untied his shoe

tightly

The ribbons are tied very tightly





Back at the castle, the Queen stood in front of her mirror and asked: 'Mirror, mirror, on the wall, Who is the most beautiful of all?' But again the mirror answered: 'You, Queen, are beautiful, it's true. But there is one more beautiful than you. Snow White's not dead, she's living still, In a house in the forest over the hill.

And although you are beautiful, it's true,

Snow White is more beautiful than you.'

'What?' said the Queen. 'Is she still not dead? Then I will go to

her again.'

So the Queen dressed as another old woman. This time she put some poisoned combs in her basket.

At the dwarfs' house she called, 'Good morning! I've got some combs.

Beautiful combs for your hair. Is anyone there?'





Snow White looked out of the window.

'I'm sorry, old woman,' she said, 'but you can't come into the house.'

'Well, you can come to the door and look, can't you?' said the old woman.

Snow White thought for a minute. She wanted to see the combs very much.

'All right,' she said, and she went downstairs and opened the door.

combs

poison





The old woman opened her basket and showed Snow White the poisoned combs.

'I like that pink comb,' said Snow White.

'Do you?' said the old woman. 'Here, my dear. I'll put it in your hair.'



Then she stuck the poisoned comb into Snow White's head and poor Snow White fell to the floor.

stuck

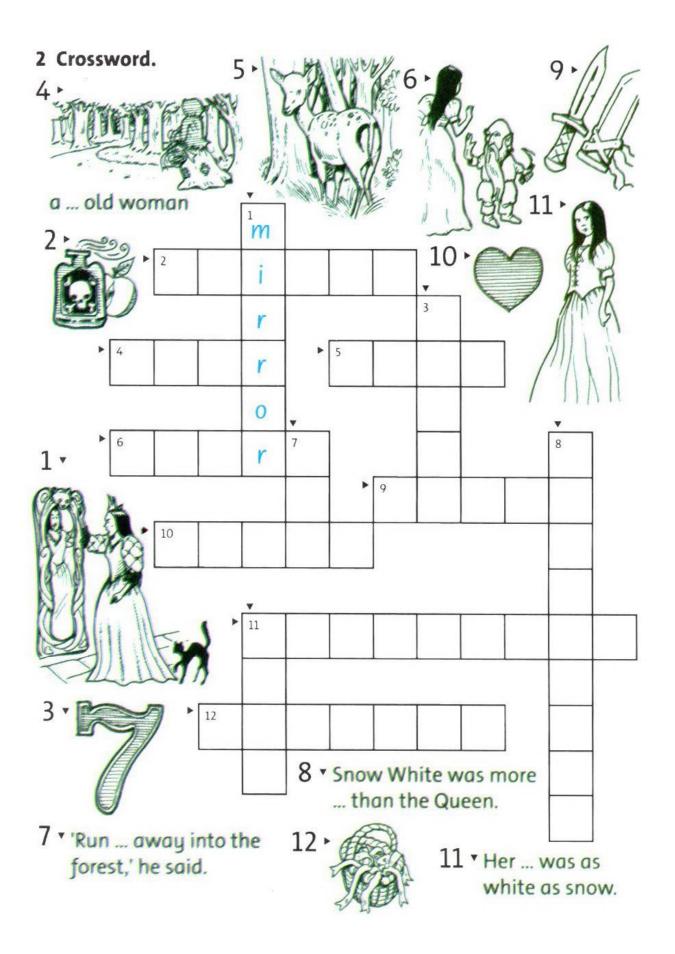
past tense of stick: to push

1 What has happened? Write.

C	alled	couldn	't died	dress	ed dr	unk	eaten	gone
h	ad	married	stuck	taken	tied	told	tried	
1	The	Queen ha	s¹ had	1	a baby,	a little	e daught	er
	2		_ Snow W	/hite.				
2	Sno	w White's	mother h	as ³		and	her fath	ner, the
	Kin	g, has ⁴		_ again	. The ne	w Que	en is jea	lous of
		w White.						
3		huntsmar						ne forest
	to k	ill her. He	has ⁶		_ to kil	l her, b	ut he	
	7		_ do it. So	he has	8		_ her to	run far
		ay into the	-					
4		w White ho						
	10		_a little j	from eac	h of thei	r plate	S, ¹¹	
	5523	n each of th			-			
5		Queen ha						1
	the	dwarfs' ho	ouse. She	has ¹³	Hart world	50	ome ribb	ons very
	_	ntly and Sr						
6		Queen ha						
	has	14	а р	oisoned	comb ii	nto Sno	ow Whit	e's head.



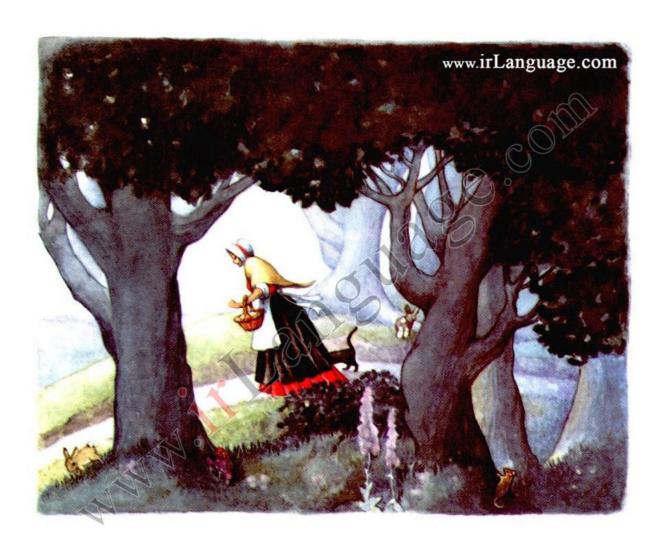
مرجع زبان ايرانيان



That night the dwarfs found her. They saw the comb and pulled it from her hair. 'What happened?' they asked. Snow White told them about the old woman. 'That was the Queen again!' said the oldest dwarf. 'Snow White, you must remember: do not open the door to anyone.' Back at the castle, the Queen stood before the magic mirror and asked: 'Mirror, mirror, on the wall, Who is the most beautiful of all?' But again the mirror answered: 'You, Queen, are beautiful, it's true. But there is one more beautiful than you. Snow White's not dead, she's living still, In a house in the forest over the hill. And although you are beautiful, it's true, Snow White is more beautiful than you.' 'Is she still alive?' said the Queen. 'Then I'll go to her again. I'll



give her a poisoned apple.'



The Queen dressed as a farmer's wife and went to the dwarfs' cottage. But Snow White did not want to open the door.

'I'm sorry, old woman,' she called. 'You can't come in. The dwarfs said that I must not open the door.'

Then the old woman showed her the poisoned apple.

'I'm sorry, old woman,' said Snow White. 'I haven't got any money.'

'You don't have to buy it, dear,' said the old woman. 'I'll give it to you for nothing.'

'Hm,' thought Snow White, 'the apple looks very nice.'

farmer
A farmer and
his wife



'Don't be afraid,' said the old woman. It's not poisoned. Look, I'll cut it in two. I'll eat this green half and you can have the beautiful red half. See? There's no danger.' 'All right,' said Snow White. 'Thank you, old woman.' And she took the red half and began to eat.

But when the first piece of the poisoned apple was in her mouth, she fell to the floor.

'Ha!' laughed the old woman. 'Goodbye for ever, Snow White.'



Back at the castle, the Queen asked her mirror:

'Mirror, mirror, on the wall,

Who is the most beautiful of all?'

And now at last the mirror answered:

'You are, Queen.'

That night, the dwarfs returned and found Snow White on the floor. They tried to wake her but she did not move or open her eyes.

'This time she is dead,' said the oldest dwarf. 'She has gone from us for ever.'

For three days and nights the dwarfs sat by Snow White. They knew that she was dead, but they did not want to bury her.



bury

to put something under the ground

1 Make sentences about the story.

- 1 The dwarfs said that Snow White
- 2 They also told her
- 3 The Queen stuck a poisoned comb into her head
- 4 When the dwarfs saw the comb.
- 5 The magic mirror told the Queen
- 6 'I'll go to her again
- 7 'You can't come in because the dwarfs said that
- 8 Snow White thought that
- 9 'I'll eat this half and
- 10 When the poisoned apple was in her mouth,

- a not to open the door to anyone.
- b and I'll give her a poisoned apple.'
- c must not leave the house.
- d and Snow White fell to the floor.
- e you can have the beautiful red half.'
- f the apple looked very nice.
- g that Snow White was not dead.
- h Snow White fell to the floor.
- i they pulled it from her hair.
- j I must not open the door.'





2	Answer the questions.
1	What happened when Snow White was two years old? The Queen, her mother, was very ill and died.
2	What did the Queen ask her mirror every day?
3	Why was the Queen very angry one day?
4	What did the Queen ask the huntsman to do?
5	Why did the huntsman want to take a deer's heart back to the Queen?
6	What did the dwarfs tell Snow White about opening the door?
7	Why do you think that Snow White opened the door to the Queen? What did she want to do? Did she know that it was the Queen?
8	Why did the dwarfs think that Snow White was dead?

'She looks as if she is only asleep,' they said.

'We can't bury her in the ground.'

So they made a glass box, put Snow White in it and carried her up the mountain.

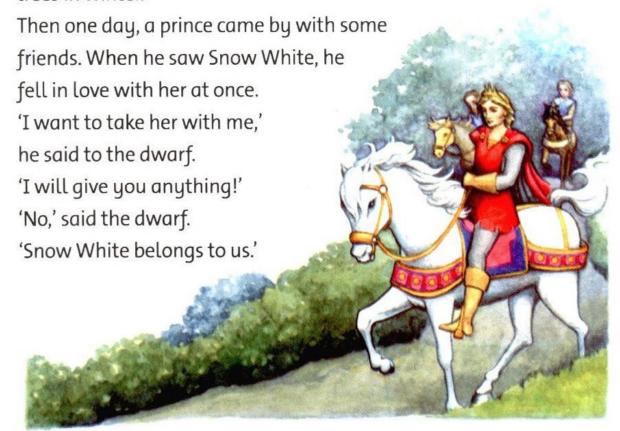
'She can lie here,' said the oldest dwarf. 'Then we can come and see her every day.'





On the side of the box the dwarfs wrote in gold:
HERE LIES SNOW WHITE, THE DAUGHTER OF A KING
and one dwarf always sat with her, day and night.

Time went by, but Snow White's skin was still as white as snow. Her cheeks were still as red as blood and her hair was still as black as trees in winter.



But the Prince asked again and again.

'Can I take her with me? Please.'

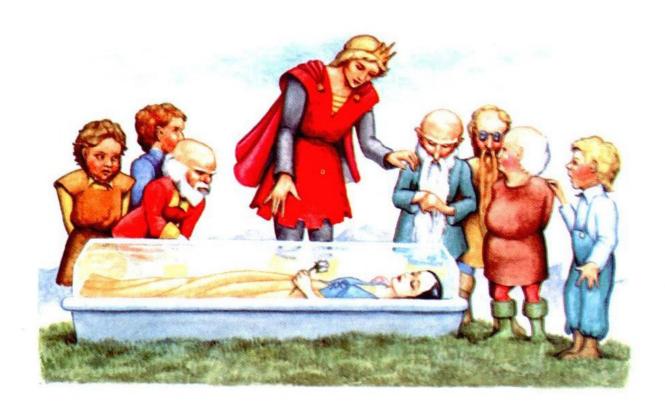
At last, the dwarf said, 'Wait here. I will go and get my brothers.'

Then all the dwarfs came and stood in front of the Prince. 'I am in love with her,' said the Prince. 'I can't live without her.'

'Yes,' said the oldest dwarf. 'You love Snow White. I can see it in your face. And we must give her to you. You are a prince and she is a princess, the daughter of a king. We are only poor dwarfs.'

'Take all my gold,' said the Prince.

'No,' said the old dwarf. 'We don't want anything. We will give her to you because you love her.'





The dwarfs began to carry the glass box down the mountain. But they tripped near a tree and the box fell.

At that moment, the piece of apple fell out of Snow White's mouth.



She opened her eyes and saw the Prince. When she saw him, she fell in love with him at once.

'Here you see your husband,' said the Prince. 'Will you be my wife?' 'Yes,' she said.

So Snow White said goodbye to her friends the dwarfs, and went away with the Prince.



trip to fall



In December they were married and there was a big party. Lots of important people came, and one of these important people was the jealous Queen.

When she saw Snow White, she couldn't believe her eyes. 'What is this?' she said. 'Is Snow White still alive?'
She was very angry. When she saw Snow White and the Prince, she was jealous. She ran out of the castle and no one saw her again.

Snow White loved the Prince, and he loved her. In time, they had seven children, and they all lived happily ever after.



Order the words.

- at once. Snow White, with her he saw he fell in love When
 - When he saw Snow White, he fell in love with her at once.
- to carry The dwarfs the glass box down began the mountain.
- mouth. of apple At that moment, Snow White's fell the piece out of
- 4 at once. with him the Prince, in love Snow White she saw When fell
- Snow White, couldn't saw When her eyes. she believe the Queen
- ever after. they all seven children They lived and had happily



Family and Friends readers have been carefully graded to match the syllabus of the Family and Friends series and provide extra reading practice. They can either be used in the classroom or to support learning at home.

Illustrated glossary items on each page help children to understand the text, while integrated comprehension questions and puzzles provide a way of checking their understanding and help develop their broader literacy skills.

There are four titles at each level consisting of a mixture of classic and modern titles.

The titles for Level 3 are:

Snow White 978 0 19 480261 1
 Pinocchio 978 0 19 480263 5
 Sinbad 978 0 19 480262 8
 Two Kites 978 0 19 480264 2

